

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 16, 1977

(7)

[Text]

The Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science met this day at 11:15 a.m., the Chairman, the Honourable Senator Carter, presiding.

Present: The Honourable Senators Bonnell, Bourget, Carter, Cottreau, Denis, Inman, McGrand, and Smith (*Queens-Shelburne*). (8)

Present but not of the Committee: The Honourable Senator Grosart. (1)

The Committee proceeded to consider Bill C-26 intitled "An Act respecting the organization of certain scientific activities of the Government of Canada".

Witness: Dr. David Low, General Director, Government Projects Division (Government Branch), Ministry of State for Science and Technology.

Dr. Low gave an explanation of the main features of Bill C-26 and then answered questions put to him by Members of the Committee.

The Honourable Senator Grosart raised a point of order. After it had been discussed, it was moved by the Honourable Senator Bonnell that the Committee proceed with the study of Bill C-26 but that the said Bill not be adopted today. The motion carried.

The Honourable Senator Bonnell moved that, in the English text, Clause 73 be amended as follows:

1. *Page 22:* Strike out lines 11 to 16 inclusive in clause 73 and substitute the following:

"(c) four other persons, one each representing and nominated by the Canada Council, the Social Sciences and Humanities Research Council, the Association of Universities and Colleges of Canada and the National Research Council of Canada; and"

After discussion, the motion carried.

The Honourable Senator Bourget moved that in the French text, Clause 73 be amended as follows:

1. *Page 22:* remplacer les lignes 9 à 14 inclusivement de l'article 73 par ce qui suit:

"(c) de quatre autres personnes respectivement nommées par le Conseil des Arts du Canada, le Conseil de recherches en sciences humaines, l'Association des universités et collèges du Canada et le Conseil national de recherches du Canada pour les représenter; et"

After discussion, the motion carried.

At 12 noon, the Committee adjourned to the call of the Chair.

ATTEST:

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 16 JUIN 1977

(7)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent de la santé, du bien-être et des sciences se réunit aujourd'hui à 11 h 15 sous la présidence de l'honorable sénateur Carter (président).

Présents: Les honorables sénateurs Bonnell, Bourget, Carter, Cottreau, Denis, Inman, McGrand et Smith (*Queens-Shelburne*). (8)

Présent mais ne faisant pas partie du Comité: L'honorable sénateur Grosart. (1)

Le Comité entreprend l'étude du bill C-26 intitulé «Loi concernant l'organisation de certaines activités scientifiques du gouvernement du Canada».

Témoin: M. David Low, directeur général de la Division des projets gouvernementaux, Direction gouvernementale, Ministère d'État chargé des Sciences et de la Technologie.

M. Low donne une explication des principaux points du bill C-26 et répond ensuite aux questions qui lui sont posées par les membres du Comité.

L'honorable sénateur Grosart soulève un rappel au Règlement. Après en avoir discuté, il est proposé par l'honorable sénateur Bonnell que le Comité entreprenne l'étude du Bill C-26 mais que ledit bill ne soit pas adopté aujourd'hui. La motion est adoptée.

L'honorable sénateur Bonnell propose,—Que dans le texte anglais, l'article 73 soit modifié comme suit:

1. *Page 22:* Remplacer les lignes 11 à 16 inclusivement dans l'article 73 par ce qui suit:

"(c) four persons, one each representing and nominated by the Canada Council, the Social Sciences and Humanities Research Council, the Association of Universities and Colleges of Canada and the National Research Council of Canada; and"

Après discussion, la motion est adoptée.

L'honorable sénateur Bourget propose que dans le texte français, l'article 73 soit modifié comme suit:

1. *Page 22:* remplacer les lignes 9 à 14 inclusivement de l'article 73 par ce qui suit:

"(c) de quatre autres personnes respectivement nommées par le Conseil des Arts du Canada, le Conseil de recherches en sciences humaines, l'Association des universités et collèges du Canada et le Conseil national de recherches du Canada pour les représenter; et"

Après discussion, la motion est adoptée.

A 12 heures, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

ATTESTÉ:

Le greffier du Comité

Patrick Savoie

Clerk of the Committee